



## Smlouva o výpůjčce

Statutární město Ostrava – Městský obvod Ostrava-Jih		
EVIDENČNÍ ČÍSLO		
15	1343	04J
rok	poř. číslo	zkr. odb.

**Statutární město Ostrava**  
Prokešovo náměstí 1803/8  
729 30 Ostrava – Moravská Ostrava

**Městský obvod Ostrava-Jih**  
Horní 791/3  
700 30 Ostrava-Hrabůvka  
zastoupený starostou městského obvodu **Bc. Martinem Bednářem**  
bankovní spojení: 8010-1520761/0100, Komerční banka, a.s.

IČ: 00845451  
DIČ: CZ00845451

(dále jen „půjčitel“)

a

**Sportovní gymnázium Dany a Emila Zátopkových, Ostrava, příspěvková organizace**  
Volgogradská 2631/6a, 700 30 Ostrava - Zábřeh  
IČ: 00602060  
zastoupená ředitelem **Mgr. Václavem Štenclem**

(dále jen „vypůjčitel“)

**uzavírají**

v souladu s ustanovením § 2193 a násl. Občanského zákoníku tuto

**smlouvu o výpůjčce.**

### I.

#### Předmět výpůjčky

Statutární město Ostrava je vlastníkem nemovitých věcí, a to pozemků p.p.č. 783/34 ostatní plocha, jiná plocha o výměře 313 m<sup>2</sup>, p.p.č. 783/38 ostatní plocha, ostatní komunikace o výměře 155 m<sup>2</sup>, p.p.č. 783/42 ostatní plocha, zeleň o výměře 10 m<sup>2</sup>, p.p.č. 783/43 ostatní plocha, ostatní komunikace o výměře 2 m<sup>2</sup>, p.p.č. 783/48 ostatní plocha, sportoviště a rekreační plocha o výměře 994 m<sup>2</sup>, p.p.č. 783/49 ostatní plocha, ostatní komunikace o výměře 589 m<sup>2</sup>, p.p.č. 783/51 ostatní plocha, jiná plocha o výměře 3370 m<sup>2</sup>, p.p.č. 783/52 ostatní plocha, sportoviště a rekreační plocha o výměře 3739 m<sup>2</sup>, p.p.č. 783/53 ostatní plocha, zeleň o výměře 230 m<sup>2</sup>, p.p.č. 783/54 ostatní plocha, zeleň o výměře 55 m<sup>2</sup>, p.p.č. 783/55 ostatní plocha, zeleň o výměře 498 m<sup>2</sup>, p.p.č. 783/56 ostatní plocha, sportoviště a rekreační plocha o výměře 8324 m<sup>2</sup>, p.p.č. 783/60 ostatní plocha, zeleň o výměře 896 m<sup>2</sup>, p.p.č. 783/61 ostatní plocha, sportoviště a rekreační plocha o výměře 61 m<sup>2</sup>, p.p.č. 783/62 ostatní plocha, sportoviště a rekreační plocha o výměře 1389 m<sup>2</sup>, st.p.č. 6511 zastavěná plocha a nádvoří o výměře 219 m<sup>2</sup>, jehož součástí je stavba občanské vybavenosti bez čp/če a st.p.č. 6524 zastavěná plocha a nádvoří o výměře 25 m<sup>2</sup> v k. ú. Zábřeh nad Odrou, obec Ostrava, ul. Volgogradská. Tyto pozemky jsou zapsané u Katastrálního úřadu pro Moravskoslezský kraj, Katastrální pracoviště Ostrava na listu vlastnictví č. 3152, pro obec Ostrava, okres Ostrava - město a katastrální území Zábřeh nad Odrou. Podle čl. 9 odst. (1) obecně závazné vyhlášky statutárního města Ostravy č. 14/2013, Statut města Ostravy, jsou městskému obvodu Ostrava - Jih tyto nemovité věci svěřené.

## II. Účel výpůjčky

1. Účelem výpůjčky je **rozšíření sportovního areálu pro výuku školy.**
2. Půjčitel přenechává vypůjčitelovi do užívání nemovité věci uvedené v odstavci 1 článku I. této smlouvy, včetně všech součástí a příslušenství, jak jsou vyznačené na situačním snímku, který tvoří přílohu č. 1 této smlouvy dále pak majetek specifikovaný v příloze č. 2 „Evidovaný majetek při sportovním areálu Volgogradská“, která je nedílnou součástí této smlouvy. (dále též jen „předmět výpůjčky“).
3. Vypůjčitel je oprávněn užívat předmět výpůjčky uvedený v odstavci 2 tohoto článku v souladu s jeho určením a nemá právo provozovat jinou činnost nebo změnit způsob či podmínky jejího výkonu, než jak to vyplývá z účelu výpůjčky nebo z toho, co bylo možné důvodně očekávat při uzavření smlouvy, pokud by tato změna působila zhoršení poměrů v nemovité věci nebo by nad přiměřenou míru poškozovala půjčitele nebo ostatní uživatele nemovité věci.

## III. Doba výpůjčky a její skončení

1. Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou od 1.1.2016 do 31.12.2016.
2. Výpůjčka skončí také dnem, kdy půjčitel zanechává vlastnické právo k předmětu výpůjčky. Zánik vlastnického práva k předmětu výpůjčky se půjčitel zavazuje oznámit vypůjčitelovi nejpozději do 30 dnů.

## IV. Práva a povinnosti vypůjčitele

1. Vypůjčitel je povinen:
  - a) užívat předmět výpůjčky jen k účelu vymezenému v této smlouvě
  - b) oznámit půjčiteli bez zbytečného odkladu všechny závady, které podstatně brání řádnému užívání předmětu výpůjčky
  - c) udržovat převzatý předmět výpůjčky ve stavu způsobilém k užívání po celou dobu platnosti této smlouvy a provádět vlastními náklady údržbu a zajišťovat čistotu a pořádek, včetně pravidelného pokos a zimní údržby.
2. Vypůjčitel odpovídá za veškeré škody na předmětu výpůjčky.
3. Vypůjčitel přebírá po dobu výpůjčky veškerou odpovědnost za osoby vstupující v souvislosti s činností vypůjčitele na předmět výpůjčky a jejich bezpečnost a věci jimi vnesené.
4. Vypůjčitel bude provádět jen po předchozím písemném souhlasu půjčitele stavební a stavebně-technické úpravy na předmětu výpůjčky na vlastní náklady. Souhlas půjčitele se stavebními úpravami nenahrazuje rozhodnutí příslušných orgánů, pokud by jich bylo třeba k prováděným úpravám podle zvláštních předpisů.
5. Vypůjčitel není oprávněn přenechat předmět výpůjčky nebo jeho část k užívání třetí osobě či osobám bez předchozího písemného svolení půjčitele.
6. Vypůjčitel prohlašuje, že se prokazatelně seznámil s technickým stavem předmětu výpůjčky a že jsou ve stavu způsobilém k obvyklému užívání.
7. Vypůjčitel je povinen převzatý předmět výpůjčky udržovat v řádném stavu a zabezpečit, aby nedošlo k jeho poškození nebo zničení. Vypůjčitel se zavazuje oznámit půjčiteli všechny skutečnosti důležité k ochraně majetku půjčitele, a to bez zbytečného odkladu. V případě, že v souvislosti s činností vypůjčitele vznikne půjčiteli škoda, zavazuje se vypůjčitel tuto na vlastní náklady odstranit.

8. Drobné opravy a údržbu je povinen vypůjčitel provádět ze svých nákladů. Pokud se vyskytne potřeba oprav, které přesahují rámec drobných oprav a běžné údržby, je vypůjčitel povinen neprodleně oznámit tuto skutečnost půjčiteli tak, aby bylo zabráněno případným škodám. Za drobné opravy se považují opravy předmětu výpůjčky, pokud je toto vybavení součástí předmětu výpůjčky a je ve vlastnictví půjčitele, a to podle věcného vymezení – viz příloha č. 2 této smlouvy.

9. Vypůjčitel je povinen umožnit půjčiteli či jeho zmocněným zástupcům a osobám jej doprovázejícím přístup na předmět výpůjčky:

- a) za účelem instalace a údržby zařízení pro měření a regulaci tepla, teplé a studené vody, jakož i odpočet měřených hodnot, případně za účelem instalace a údržby dalších technických zařízení, pokud jsou umístěna v předmětu výpůjčky
- b) za účelem kontroly stavu a posouzení potřeby případných oprav či jiného zajištění provozuschopnosti předmětu výpůjčky
- c) za účelem plnění jiných povinností půjčitele, stanovených právními předpisy.

10. Vypůjčitel je povinen strpět úpravu předmětu výpůjčky, popřípadě jeho přestavbu nebo jinou změnu provádí-li ji půjčitel.

11. Vypůjčitel je povinen zajistit dodržování požární ochrany na předmětu výpůjčky podle platných právních norem a bezpečnostních předpisů o požární ochraně. Důsledky z neplnění všech preventivních opatření, daných zákonem č. 133/1985 Sb., vyhláškou MV ČR č. 246/2001 Sb. a dalších novel, budou uplatněny vůči vypůjčiteli. Půjčitel si vyhrazuje právo provádění kontroly zabezpečování požární ochrany.

12. Půjčitel je povinen zabezpečovat a hradit provádění pravidelných revizí a kontrol vyhrazených technických zařízení na předmětu výpůjčky, tj. elektroinstalace, plynu, hromosvodů a hydrantů v souladu s platnými normami.

13. Vypůjčitel bude zajišťovat provádění pravidelných revizí a kontrol hasicích přístrojů.

14. Vypůjčitel je povinen provádět revize technických zařízení, servis el. vybavení a pravidelné roční kontroly el. spotřebičů, které jsou ve vlastnictví vypůjčitele.

15. Porevizní opravy bude vypůjčitel realizovat na základě písemného pokynu půjčitele (v souladu se závěry revizní zprávy) v rozsahu stanoveném v této smlouvě, tj. v rozsahu běžné údržby a oprav. V případě nedodržení tohoto ustanovení je půjčitel oprávněn tyto opravy zajistit a následně náklady refakturovat vypůjčiteli.

16. Půjčitel a vypůjčitel se dohodli, že úklid předmětu výpůjčky bude zajišťovat vypůjčitel na vlastní náklady.

17. V souladu s obecně závaznou vyhláškou statutárního města Ostravy č. 5/2008, je vypůjčitel na svůj náklad povinen:

- a) zajistit sběr, odvoz a zpracování komunálního odpadu
- b) písemně si objednat odvoz komunálního odpadu jakož i dostatečný počet sběrných nádob u pověřené organizace, která zabezpečuje tuto činnost na území města Ostravy; podmínky odvozu komunálního odpadu a jejich zpracování jsou uvedeny v provozních podmínkách organizace
- c) vzniklý komunální odpad a jeho separované části ukládat do nádob, k tomuto účelu určených.

18. Vypůjčitel je povinen zabezpečit si ochranu oken a dveří proti vniknutí cizích osob na vlastní náklady. Pojištění svého majetku a jiných odpovědností zajišťuje vypůjčitel na své náklady. Půjčitel neodpovídá za škody vzniklé odcizením a škody způsobené třetí osobou.

19. Smluvní strany jsou povinny se vzájemně informovat o všech skutečnostech, které jsou podstatné pro plnění účelu výpůjčky, nebo které by mohly mít za následek škodu na předmětu výpůjčky. V případě záležitostí, které

nemůže uspokojivě vyřešit pouze jedna smluvní strana, je druhá smluvní strana povinna jí poskytnout potřebnou součinnost.

20. Úplaty za služby související s užíváním předmětu výpůjčky se sjednávají takto:

- a) vypůjčitel po vzájemné dohodě uzavře smlouvu na distribuci a dodávku elektrické energie pro odběrné místo s vybraným dodavatelem, kde veškeré náklady plynoucí s uzavřenou smlouvou bude v plné výši hradit; vypůjčitel je povinen po připojení odběrného místa zaslat půjčiteli kopii výchozí revizní zprávy
- b) vypůjčitel po vzájemné dohodě uzavře smlouvu na distribuci a dodávku plynu pro odběrné místo s vybraným dodavatelem, kde veškeré náklady plynoucí s uzavřenou smlouvou bude v plné výši hradit; vypůjčitel je povinen po připojení odběrného místa zaslat půjčiteli kopii výchozí revizní zprávy
- c) vypůjčitel po vzájemné dohodě uzavře smlouvu na spotřebu vody a odvádění odpadních vod pro odběrné místo s vybraným dodavatelem, kde veškeré náklady plynoucí s uzavřenou smlouvou bude v plné výši hradit; vypůjčitel je povinen po připojení odběrného místa zaslat půjčiteli kopii výchozí revizní zprávy.

## V.

### Povinnosti vypůjčitele při ukončení výpůjčky

1. Po skončení výpůjčky je vypůjčitel povinen předmět výpůjčky předat půjčiteli ve stavu, v jakém je převzal k užívání s přihlédnutím k obvyklému opotřebení při řádném užívání, včetně dodatečných změn, které provedl s písemným souhlasem půjčitele, pokud nebude dohodnuto jinak. Náklady nutné k vytvoření takového stavu nese v plné výši vypůjčitel.
2. Po skončení výpůjčky je vypůjčitel povinen odstranit veškerá znamení, kterými předmět výpůjčky opatřil, a uvést dotčenou část nemovité věci do původního stavu, a to vlastním nákladem. Nesplní-li vypůjčitel svou povinnost, může vůči němu půjčitel uplatnit nárok na náhradu škody, která mu v důsledku porušení povinnosti vypůjčitele vznikla.
3. Vypůjčitel odstraní změny, které provedl bez souhlasu půjčitele, ledaže půjčitel vypůjčiteli sdělí, že odstranění změn nežádá; vypůjčitel přesto nemůže žádat vyrovnání, i kdyby se hodnota navýšila. Půjčitel může žádat náhradu ve výši snížení hodnoty, které bylo způsobeno změnami provedenými vypůjčitelem bez souhlasu půjčitele.

## VI.

### Ustanovení přechodná a závěrečná

1. Veškeré změny této smlouvy o výpůjčce je nutno učinit v písemné formě, vzestupně číslovanými dodatky podepsanými oprávněnými zástupci smluvních stran, jinak jsou neplatné.
2. V případě, že některé ustanovení této smlouvy je nebo se stane neúčinným, zůstávají ostatní ustanovení této smlouvy účinná. Smluvní strany se zavazují nahradit neúčinné ustanovení této smlouvy ustanovením jiným, účinným, které svým obsahem a smyslem nejlépe odpovídá obsahu a smyslu ustanovení původního, neúčinného.
3. Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu poslední ze smluvních stran.
4. Smluvní strany výslovně souhlasí se zveřejněním celého textu této smlouvy na oficiálních webových stránkách statutárního města Ostrava, městského obvodu Ostrava-Jih [www.ovajih.cz](http://www.ovajih.cz) anebo na jiných stránkách určených ke zveřejňování smluv uzavřených statutárním městem Ostrava, městským obvodem Ostrava-Jih, a to včetně všech případných příloh a dodatků. Tyto stránky jsou trvale veřejně přístupné a obsahují údaje zejména o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselném označení smlouvy a o datu podpisu smlouvy. Smluvní strany dále prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu příslušných ustanovení právních předpisů a udělují souhlas k jejich užití a zveřejnění bez stanovení dalších podmínek.

5. Tato smlouva se vyhotovuje v třech vyhotoveních, každé s platností originálu, přičemž půjčitel obdrží dvě a vypůjčitel po jednom vyhotovení.

6. Smluvní strany shodně prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní za nápadně nevýhodných podmínek a že se dohodly na celém jejím obsahu, což stvrzují svými podpisy.

## VII.

### Doložka platnosti právního jednání

Vypůjčitel potvrzuje, že podmínka platnosti právního jednání dle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, byla splněna.

1. O záměru vypůjčit pozemky rozhodla Rada městského obvodu Ostrava - Jih dne 26.11.2015 usnesením č. 1798/47.

2. Záměr vypůjčit pozemky byl v souladu s § 39 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích zveřejněn na úřední desce obecního úřadu v době od 26.11.2015 do 14.12.2015.

3. O výpůjčce rozhodla Rada městského obvodu Ostrava - Jih dne 15.12.2015 usnesením č. 1916/49.

Příloha:

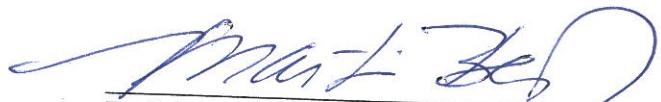
situační snímek (příloha č.1)

evidovaný majetek při sportovním areálu Volgogradská (příloha č.2)

**Půjčitel**

Datum: 17-12-2015

Místo: Ostrava-Hrabůvka



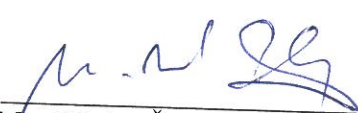
Bc. Martin Bednář  
starosta městského obvodu



**Vypůjčitel**

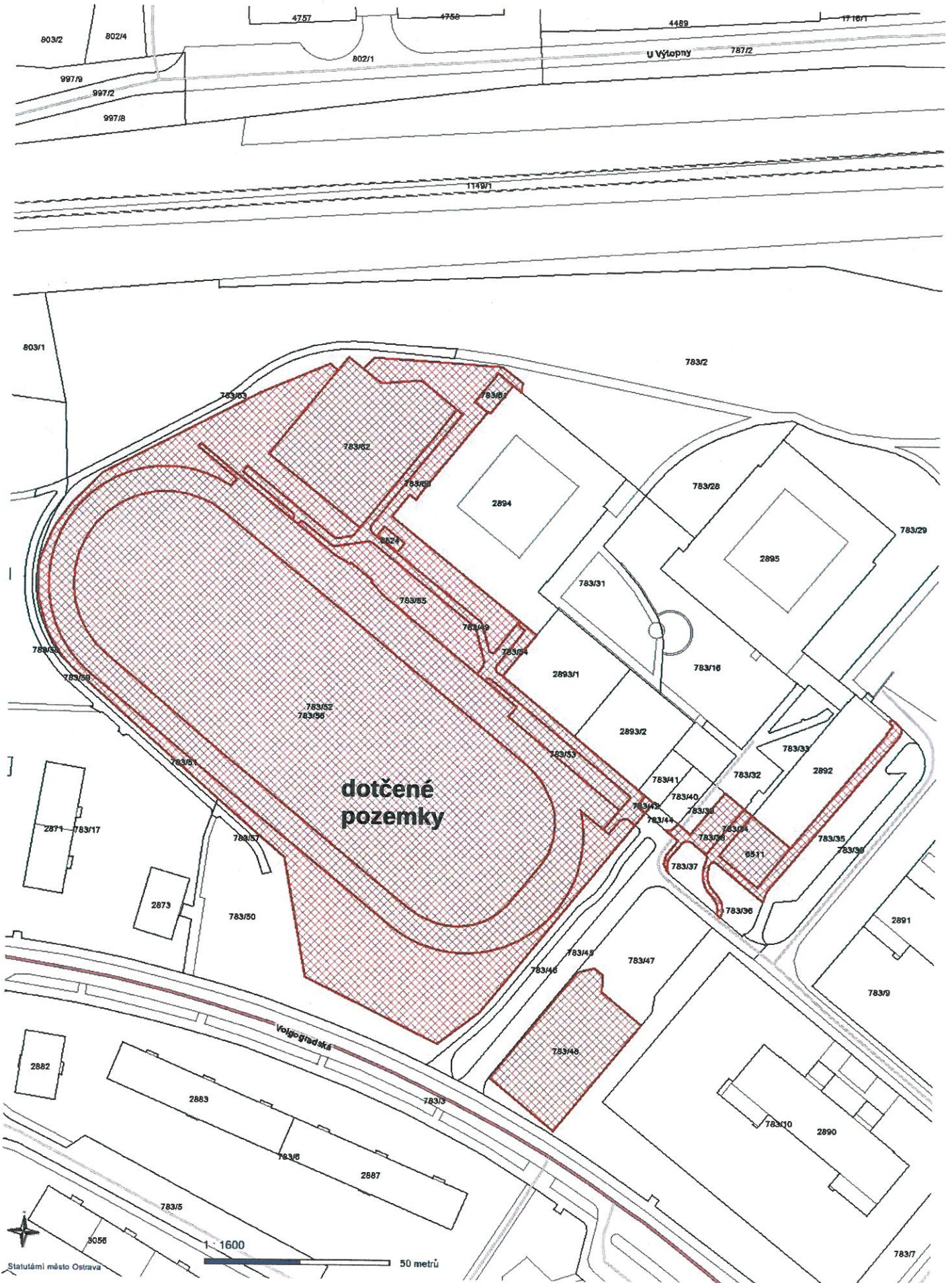
Datum: 18-12-2015

Místo: \_\_\_\_\_



Mgr. Václav Štencel  
ředitel

Sportovní gymnázium  
Dany a Emila Zátokových,  
Ostrava, příspěvková organizace  
Volgogradská 2631/6  
700 30 Ostrava - Zábřeh



## Evidovaný majetek při sportovním areálu Volgogradská

ORI 12		DHM - budova							
inv. číslo	SKP	NÁZEV	dat. pořízení	Vstupní cena	Výměra m <sup>2</sup>	Su/Au evi.	ORG		
040000000095	126569	budova bez č.p. na p.č.st.6511	13.2.2008	6 978 456,39		0210200	232		
				<b>6 978 456,39</b>					

ORI 1+12		DHM - stavby							
040000001109	241249	Zavlažování stadionu, gymnázium, Volgogradská	8.1.2008	599 741,78		0210600	220		
040000001103	211219	Kom. a park., gymnázium, Volgogradská, pozemcích p.p.č. 783/38,783/39,783/32 na	8.1.2008	904 561,50		0210600	220		
040000022721	211223	Chodník u gymnázia, Volgogradská, na pozemku p.p.č. 783/34	8.1.2008	410 123,06		0210600	220		
040000022724	211223	Parkoviště u gymnázia, Volgogradská, na pozemku p.p.č. 783/35	8.1.2008	613 445,50		0210600	220		
040000000263	241111	lehkoatletický stadion, gym. Volgogradská	13.2.2008	21 695 384,51		0210600	232		
040000000288	112191	oplocení stadionu, gym. Volgogradská	13.2.2008	1 461 028,82		0210600	232		
040000000300	222219	přípojka vody, správ. budova, gym. Volgogradská	13.2.2008	14 530,01		0210600	232		
040000000301	222319	přípojka kanál., správ. budova, gym. Volgogradská	13.2.2008	145 912,54		0210600	232		
040000000311	241112	víceúčelové hřiště, gym. Volgogradská	13.2.2008	3 407 975,38		0210600	232		
040000000313	222422	přípojka NN, správ. budova, gym. Volgogradská	13.2.2008	66 966,40		0210600	232		
040000000312	242089	osvětlení víceúčelového hřiště, gym. Volgogradská	13.2.2008	635 775,83		0210600	232		
040000000284	241249	tenisové kurty se stěnou, gym. Volgogradská	13.2.2008	3 326 338,14		0210600	232		
040000000289	241249	horolezecká věž, gym. Volgogradská	13.2.2008	2 212 289,21		0210600	232		
040000000297	241249	dětský koutek, gym. Volgogradská	13.2.2008	126 948,52		0210600	232		
				<b>35 621 021,20</b>					

## ORI 6 DDHM - Drobný dlouhodobý hmotný majetek

040000009889		ODRAZOVÁ DESKA-TROJSKOK	5.2.2008	12 146,65		0280000	229		
040000009890		BRANKY NA HÁZENOU	5.2.2008	22 610,00		0280000	229		
040000009891		VENTILÁTOR RP50-25/22-ODVOD VZD	5.2.2008	23 288,30		0280000	229		
040000009892		SLOUPKY NA VOLEJBAL SE SÍŤÍ	5.2.2008	24 990,00		0280000	229		
040000009893		PRYŽOVÁ ROHOŽ 600/400/20-CELEK	5.2.2008	25 608,84		0280000	229		
040000009894		SEDAČKA UMPIRE (VICEÚČEL.HŘIŠTĚ	5.2.2008	30 940,00		0280000	229		
040000009895		SEDAČKA UMPIRE (TENISOVÉ KURTY)	5.2.2008	30 940,00		0280000	229		

040000009896		SLOUPKY NA TENIS SE SÍTI	5.2.2008	35 700,00		0280000	229
040000009897		ODRAZOVÁ DESKA-TROJSKOK(LEHKOAT .)	5.2.2008	36 441,00		0280000	229
040000009898		BRANKY PRO KOPANOU(LEHKOATLET)	5.2.2008	49 770,78		0280000	229
040000009899		PŘENOSNÝ GUM.ROZVÁDĚČ SE ZÁSUVK	5.2.2008	87 822,00		0280000	229
		<b>Samostatné movité věci</b>		<b>380 257,57</b>			
040000000010		posilovací stanice, výkonné čerpadlo zavlažovací	5.2.2008	114 240,00		0220300	229
040000000173		VZT jednotka VENTO, RAMAK, hřiště správní budova V	5.2.2008	81 761,33		0220300	229
040000000254		VZT jednotka větrací ALFA, klimat, hřiště správní	5.2.2008	65 421,92		0220300	229
040000000256		VZT-sřešní ventilátor DVS311EV, klimatiz. jednotka	5.2.2008	41 943,45		0220300	229
		<b>303 366,70</b>					

**ORJ 12**

**pozemky**

040000015766	981000	p.p.č. 783/52, ost. pl. - sport. a rek. pl.	25.11.2008	2 093 279,15		3739	0310400	232
040000015678	981000	p.p.č. 783/56, ost. pl. - sport. a rek. pl.	25.11.2008	4 660 191,40		8324	0310400	232
040000015684	981000	p.p.č. 783/62, ost. pl. - sport. a rek. pl.	25.11.2008	777 631,65		1389	0310400	232
040000015683	981000	p.p.č. 783/61, ost. pl. - sport. a rek. pl.	25.11.2008	34 150,85		61	0310400	232
040000015762	981000	p.p.č. 783/48, ost. pl. - sport. a rek. pl.	25.11.2008	556 490,90		994	0310400	232
040000018469	989000	p.p.č. 783/51, ost. pl. - jiná pl.	25.11.2008	1 886 694,50		3370	0310500	232
040000014225	982000	p.p.č. 783/55, ost. pl. - zeleň	25.11.2008	278 805,30		498	0310300	232
040000014195	982000	p.p.č. 783/60, ost. pl. - zeleň	25.11.2008	501 625,60		896	0310300	232
040000014194	982000	p.p.č. 783/53, ost. pl. - zeleň	25.11.2008	128 765,50		230	0310300	232
040000014224	982000	p.p.č. 783/54, ost. pl. - zeleň	25.11.2008	30 791,75		55	0310300	232
040000014389	982000	p.p.č. 783/42,ost. pl. - zeleň	1.10.2008	30,00		10	0310300	232
040000015763	981000	p.p.č. 783/49, ost. pl. - ost. komunikace	25.11.2008	329 751,65		589	0310400	232
040000015335	981000	p.p.č. 783/43, ost. pl. - ost. komunikace	1.10.2008	6,00		2	0310400	232
040000016958	981000	st.p.č. 6511, zast. pl. a nádvoří	1.10.2008	657,00		219	0310400	232
040000018304	981000	st.p.č. 6524, zast. pl. a nádvoří	26.11.2008	13 996,00		25	0310400	232
040000018568	989000	p.p.č. 783/34, ost. pl. - jiná pl.	1.10.2008	939,00		313	0310500	232
040000015330	981000	p.p.č. 783/38, ost. pl. - ost. komunikace	1.10.2008	45 253,00		235	0310400	232
040000015329	981000	p.p.č.783/35,ost. pl. - ost. komunikace	1.10.2008	1 464,00		488	0310400	232
040000014385	982000	p.p.č. 783/36, ost.pl. -zeleň	1.10.2008	522,00		174	0310300	232
040000014386	982000	p.p.č. 783/37, ost.pl.-zeleň	1.10.2008	423,00		141	0310300	232
				<b>11 341 468,25</b>				



Zpracoval:

ODK	Třuslová Marcela							
OBH	Ing. Břenková Iveta							
OMJ	Sýkorová Marie							